

„დინამო“

«ДИНАМО»

- № ოთარ გაბელია
- № ალექსანდრა ჩივაძე
- № სოსო ჭაღია
- № ზაურ სვანაძე
- № ნუკრი კაკილაშვილი
- № თენგიზ სულაკველიძე
- № ოთარ კორგალიძე
- № ვინო გუგუშვილი
- № რამაზ შენგელია
- № თეიმურაზ ჯეცბაია
- № მამუკა პანცულაია
- № ზაზა რევიშვილი
- № გელა კეტაშვილი
- № ახრიკ ცვენბა
- № ვინო ფიციანაძე
- № გელა ჩანტურია

- № ოთარ გაბელია
- № ალექსანდრა ჩივაძე
- № სოსო ჭაღია
- № ზაურ სვანაძე
- № ნუკრი კაკილაშვილი
- № თენგიზ სულაკველიძე
- № ოთარ კორგალიძე
- № ვინო გუგუშვილი
- № რამაზ შენგელია
- № თეიმურაზ ჯეცბაია
- № მამუკა პანცულაია
- № ზაზა რევიშვილი
- № გელა კეტაშვილი
- № ახრიკ ცვენბა
- № ვინო ფიციანაძე
- № გელა ჩანტურია

გუნდის კაპიტანი პ. ჩივაძე
უფრ. მწვრთნელი გ. ზონინი

Капитан команды А. ЧИВАДЗЕ
Ст. тренер Г. ЗОНИН

„ვერდერი“

- № ოლივერ რეკ
- № რუნე ბრატზეტ
- № გუნარ ზაუერ
- № ულბრიხ ბოროვკა
- № გიუნტერ ხერმან
- № თომას შააფ
- № მიჩკო ვოტავა
- № კარლ-ჰაინი რიდლე
- № ჯონნი ოტენ
- № ფრანკ ორდენევიც
- № ფრანკ ნოიბარტ
- № მანფრედ ბურტსმულერ
- № მიკაელ კუტცოპ
- № მათიას რულანდერ
- № კრისტოფ ხანსეს
- № დიტერ ბურდენსკი

- № ოლივერ რეკ
- № რუნე ბრატზეტ
- № გუნარ ზაუერ
- № ულბრიხ ბოროვკა
- № გიუნტერ ხერმან
- № თომას შააფ
- № მიჩკო ვოტავა
- № კარლ-ჰაინი რიდლე
- № ჯონნი ოტენ
- № ფრანკ ორდენევიც
- № ფრანკ ნოიბარტ
- № მანფრედ ბურტსმულერ
- № მიკაელ კუტცოპ
- № მათიას რულანდერ
- № კრისტოფ ხანსეს
- № დიტერ ბურდენსკი

გუნდის კაპიტანი მ. ვოტავა
უფრ. მწვრთნელი ო. რეხაგელი

Капитан команды М. ВОТАВА
Ст. тренер О. РЕХХАГЕЛЬ

ПРЕСС — ЦЕНТР ТБИЛИССКОГО СТАДИОНА

«ДИНАМО» ИМЕНИ В. И. ЛЕНИНА

Составитель О. НОЗАДЗЕ.

Редактор В. Жгенти.

Техредактор А. Дарахвелидзе. Выпускающий А. Самхарадзе.

№ 22(240)

ფასი 28 კპ.

შეკვ. 2789

ტირაჟი 20.000

საქ14719

საქართველოს კვ ტე-ის გამომცემლობის სტამბა, ლენინის ქ. 14



დაზნა თასი

„დინამო“
თბილისი

«ДИНАМО»
ТБИЛИСИ

«DINAMO»
TBILISSI



КУБОК УЕФА

«ვერდერი»
ბრემენი

«WERDER»
BREMEN

«WERDER»
BREMEN

PRIVET SPORTSMENAM FEDERATIVNOY RESPUBLIKI
 GERMANII — FUTBOLISTAM BREMENSKOGO «VERDER»!

WILLKOMMEN DEN SPORTERN DER BRD-DEN
 FUSSBALLSPIELERN DES KLUBS «WERDER» BREMEN!



ПЕРВЫЙ РАУНД

КУБОК УЕФА

1/8 ФИНАЛА

- «Вердер» (Бремен, ФРГ) — «Динамо» (Тбилиси) — 2:1.
- «Боруссия» (Дортмუნд, ФРГ) — «Брюгге» (Бельгия) — 3:0.
- «Интер» (Италия) — «Эспаньол» (Испания) — 1:1.
- «Барселона» (Испания) — «Флямуртари» (Албания) — 4:1.
- «Гонвед» (Венгрия) — «Панатинаიკოს» (Греция) — 5:2.
- «Верона» (Италия) — «Спортულ» (Румыния) — 3:1.
- «Фейენოორდ» (Голландия) — «Байер» (Лeverკუზენ, ФРГ) — 2:2.
- «Гимараэш» (Португалия) — «Витковице» (Чехословакия) — 2:0.

Судьи:
 Бо Карлссон,
 Бо Хелен,
 Кристер Фалластрём
 (все — Швеция)
 Комиссар УЕФА-
 Эрик Хилструп (Дания)



მსაჯები:
 გო კარლსონი,
 გო ხელენი,
 კრისტარ ფალსტრიომი
 (შველა — შვეცია)
 უფსა-ს კომისარი:
 ერიკ ჰილსტრუპი (დანია)

ორი კვირის წინ „ვერდერადიონში“...

უფსა-ს თასის XXX ბათამაშობა.

„ვერდერი“ ბარბანის (გზრ) — „დინამო“ თბილისის (სსრ კავშირი) — 2:1 (2:1).

25 ნოემბერი, ბრემენი, „ვერდერადიონი“.

მსაჯები: უ. პირარტე, ბ. რიხელესი, პ. იხანესი (ყველა-ესპანელი).

„ვერდერი“: რეკი, შააფი, მერმანი, ბრატსეტი, ზაუერი, ბოროკა, ორდენევიცი (ბურგსმიულერი), ვოტავა, რილდე, ნოიბარტი, მაიერი.

„დინამო“: გაბელია, კეტაშვილი, ჩივაძე, ჭეცია, ცვეცია, რევიშვილი, ხვანაძე, ხულაქველიძე, კორღალიძე, გურული ქეცბაია, შენგელია.

ბურთები გაიტანეს: ნოიბარტი (მე-8 წუთზე), რილდე (18), შენგელია (20).

ცრადიციული სიტუაცია გუნდების უფროს მფარველებს:

ორი კვირის წინ („ვერდერი“): — გამარჯვებით, ცხადია, კმაყოფილი ვართ, ამ თამაშით... ჩვენმა ფეხბურთელებმა, როგორც ჩანს, აღარ ირწმუნეს გამარჯვება და უფრადლება მოადუნეს დაუკაში ვიცი. თბილისში ხაპასუხო მატჩში მასპინძელთა ამ ძლიერ, ტექნიკურ გუნდთან ძალიან გაგვიკვირდება, მით უფრო, რომ ვერ ითამაშებ ჩვენი გუნდის მთავარი „ძრავა“ მაიერი (მან მეორე უვითელი ბარათი მიიღო). ცხადია, ვეცდებით ყველაფერი ვილონოთ სასურველი შედეგის მიხედვით. რათა გათამაშების შემდეგ წრეში გავიდეთ. ისე კი, პროგნოზებზე თავს ვიკავებ.

ბარბანის ზონის („დინამო“): — თამაშითაც და ანარიშითაც კმაყოფილი ვართ. მეტოქის სტადიონზე გატანილი გოლი, ცნობილია, რარიგ ფასობს, ვფიქრობ, ცუდი შანსი არა გვაქვს მომდევნო წრეში გასვლისათვის, ისე კი „ვერდერი“ ძლიერი, მობილური გუნდია...

ახლა კი სიტუაცია თბილისელთა კაპიტანს ალექსანდრე ჩივაძეს: — ვფიქრობ, ჩვენს ქალაქში კიდევ უფრო ძნელი ბრძოლა გველის. საქმე ისაა, რომ ბრემენში შედარებით თავისუფლად, კონტრშეტევებზე ვმოქმედებდით. თბილისში „ვერდერი“, ალბათ, მასირებულ დაუკავს და გვიპირისპირებს. რომლის გარკვევა ძალზე რთული საქმე იქნება.



„ვერდერი“ — „დინამო“
 ბურთით კვლავ შენგელია

მალბაზ დათიკაშვილის ფოტო.

ФУТБОЛ В ФРГ



Донч фусбаль Бунд (Футбольный Союз ФРГ), насчитывающий ныне около 3 миллионов 200 тысяч членов, входит в ФИФА с 1950 года, его резиденция находится в Франкфурте-на-Майне. На протяжении лет чемпион страны определялся в матчах между победителями региональных лиг, а с 1963 года в ФРГ образована профессиональная федеральная лига по футболу («бундеслига»), победителю которой (среди 18 команд) присваивается звание чемпиона. В соревнованиях на Кубок ФРГ могут принять участие команды всех лиг.

Сборная Федеративной Республики Германии свой первый международный матч провела 22 ноября 1950 года со сборной Швейцарии, победив со счетом 1:0. Западногерманские футболисты 9 раз участвовали в финальных соревнованиях чемпионатов мира. В 1954 году (в Швеции) и в 1974 году (в ФРГ) они завоевали золотые медали чемпионов, в 1966 (в Англии), в 1982 (в Испании) и в 1986 гг. (в Мексике) были вторыми, в 1970 г. (в Мексике) — третьими, в 1958 г. (в Швеции) — четвертыми, в 1962 г. (в Чили) — поделили пятое-шестое место.

Лучшие клубы Федеративной Республики Германии: «Байерн», «Боруссия», «Кельн», «Гамбургер Спортфройнд», «Штутгарт», «Кайзерслаутерн», «Эйзенах», много раз выступающие в европейских турнирах.

Лучшие футболисты ФРГ всех времен: Фриц Вальтер, Хельмут Ран, Уве Зеелер, Карл-Хайнц Шнеллингер, Хель-

«Мундиал — 66». Финальный матч на «Уэмбли»: Англия — ФРГ (4:2).

мут Халлер, Франц Беккенбауэр, Вольфганг Оверат, Зепп Майер, Герд Мюллер, Карл-Хайнц Руммениге. Из тренеров наиболее знаменитые Зепп Гербергер, Гельмут Шен, Франц Беккенбауэр. Футболистов Западной Германии отличает атлетическая, темповая, рациональная, но неизменно техничная игра.



Поединок Ферста Эккеля (ФРГ) и Валентина Иванова в матче 1956 года (Ганновер), который выиграла советская сборная со счетом 2:1.



Сборная ФРГ на чемпионате мира в Мехико — 86.



ბრანდენი გამოცემული არიოგამის უდს რეპრო. ღუპია.

25. Jahrgang - Nr. 437

Werder-Echo

Stadionzeitung des S. V. Werder Bremen

Mittwoch, 25. November 1967

BECK'S

AGFA

UEFA-CUP

Werder - Dynamo Tiflis

Anstob: 20.15 Uhr

TELEFUNKEN

TELEFUNKEN-PARTNER No 1 IN BREMEN

barlago

DAS PROFESSIONELLE TEAM FÜR TV, VIDEO, MP3, WALKMAN

Football-Bundesliga

HULLMANN

... der Gute aus dem Oldenburger Korn-Land

ბუნდესლიგის 1987—88 წ.წ. სეზონის ცნობარი-კალენდარი, გამოცემული ბრემნის «ვერდერისთვის».



● ვოტავა ● გურდენსკი ● რეკი ● ზაუბადი ● კუტსოვი



● შააფი ● აულანდარი ● ობენი ● ბატსები ● გოკოვია



„ვეადარის“ კლუბის მოთამაშეები და... მისი „მთავარი დირექტორი“, გუნდის უფროსი მწვრთნელი, 49 წლის ოტო რემპელი „ვეზერშტადიონზე“ თავისი გუნდის მატჩის დროს.



● მარმანი ● აილტნი ● ვოლბადი ● მანიანი ● კოტოვა

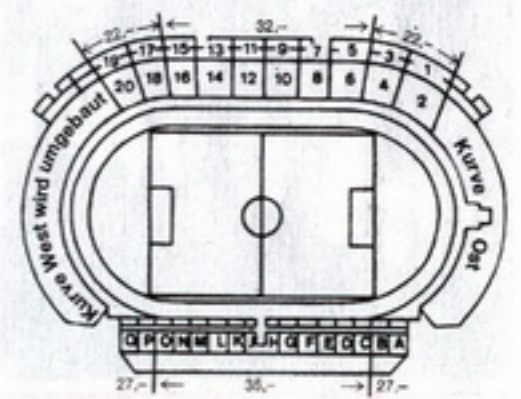


● მანსანი ● ნოიბარტი ● რილა ● ბუგსმიულარი ● ოადენვიტი



ყველაფერი „ვერდერზე“,
ყველაფერი ბრემენზე...

„ვერდერი“ ჩვენი გუნდია. „ვერდერი“ შესანიშნავი კლუბია! ჩვენ მუდამ შენთან ვართ. „ვერდერ“, გაქირვებასა თუ წარმატებაში! — ამბობენ ბრემენელი გულშემატკივრები თავისი გუნდის ამ ხარკლამო ილუსტრაციებიდან.



ბრემენის „ვეზერშტადიონის“ სქემა.



ბრემენის ნავსადგურის შუქურა კალაქის ერთ-ერთი ღირსშესანიშნაობაა.

„ვერდერის“ გულშემატკივრებს დიდი სიხარული მიანიჭა ახალმა კედლის საათმა საუყვარელი გუნდის ემბლეით.

ДВОЕ...



ГЕРД МЮЛЛЕР



ЧЕМПИОН мира 1974 года, третий призер и лучший бомбардир чемпионата мира 1970 года в Мексике (там же сделал два хет-трика), лучший футболист Европы того же сезона, награжденный призами «Золотой мяч» и «Золотая бутса». Выступал за клуб «Нердлинген», затем за «Байерн». Участник прощального матча Льва Яшина (27 мая 1971 года в Москве) между командами «Сборная звезд мирового футбола» — «Сборная «Динамо» (СССР) — 2:2, в котором играло 16 «звезд» мирового футбола из 12 стран.



ВТОРОЙ призер VIII и третий призер IX чемпионатов мира. Участник матча «Сборная ФИФА» — «Сборная Бразилии» 1968 года. Лучший футболист ФРГ 1966—1968 годов. Играл в своем клубе, как правый, центральный защитником, в сборной выступал на месте полузащитника. Второй призер чемпионата мира 1970 года в Англии, третий призер чемпионата мира 1970 года в Мексике. Включен в символическую сборную 20-летия (1950—1970 гг.).



ДВОЕ...

ФРАНЦ БЕККЕНБАУЭР



НОВАЯ КНИГА

РАССКАЗЫВАЕТ ТОНИ ШУМАХЕР «СУДЕЙСКИЙ СВИСТОК»

ЗНАМЕНИТЫЙ западногерманский футболист Тони Шумахер недавно написал книгу «Судейский свисток». Предлагаем отрывок из нее. в частности главу «С пером и блокнотом».

ФУТБОЛ немислим без зрителей, но еще труднее представить его вне союза со спортивной журналистикой. Решающий фактор — популярность. В ней заинтересован каждый игрок. Это относится и к нашим руководителям из ЗФС. Вот почему в Мексике во время чемпионата мира 1986 года решили добиться полной гармонии спортсменов и представителей прессы.

Но оказалось, что размещать футболистов и журналистов под одной крышей в «Ла мансион галинда» было просто глупостью, которую вряд ли кто-либо повторит. Даже журналисты, всегда стремившиеся жить вместе с командой, и те поняли, что ничего хорошего из этого не выйдет.

140 журналистов в против 22 игроков, нескольких тренеров и руководителей в отеле, оторванном от окружающего мира! Мы, игроки, мечтали о покое, а журналисты выходили на охоту за заголовками, сенсациями и сплетнями... Даже когда абсолютно не о чем сообщать, эти люди становятся на редкость изобретательными. Я даже не могу на них сердиться. В конце концов каждый должен зарабатывать себе на

хлеб — кто семьюдесятью строками о Беккенбауэре, кто пятьюдесятью о Шумахере... Поэтому они везде подслушивали, собирали материал для своих статей и чего только не выдумывали, лишь бы не повторять бесконечно одни и те же глупости...

Ситуация была напряженной. Меня не покидало чувство, что я должен скользить по дипломатическому паркету с намыленными подметками. Журналисты и в самом деле нередко пытались обвести нас вокруг пальца: цитировали нам неожиданные шокирующие высказывания якобы кому-то принадлежащие, стараясь спровоцировать нас на необдуманные ответы. От нас требовалась полная откровенность с представителями печати, так что любой из нас мог очень просто сесть в лужу. Футбольный союз надеялся через обильную информацию для печати представить себя в наилучшем свете, делал ставку на журналистов, которые хорошо к нам относились. Ошибка! Заблуждение! Получилось как раз наоборот: в каждом миролюбивом высказывании была доля зависти, дружеское похлопывание по плечу превращалось в дра-

ку, из мухи делали слона. Страшный беспорядок! Только запасные игроки были счастливы. Среди множества журналистов находились и такие, которые ими интересовались. Они использовали возможность сделать себе рекламу. На это им вполне хватало времени.

Национальная сборная без раздоров и склок не представляет никакого интереса для прессы. Иной раз мне кажется, что в редакциях сидят специалисты по выдумыванию разного рода конфликтов, а мы исполнители, от предложенной нам роли, должны быть то розовощекими ангелами, то дьяволами во плоти.

Сила печати — фактор, на который сейчас нельзя закрывать глаза. Почти невероятно, но факт: пресса, если того пожелает, может включить какого-либо игрока в сборную страны или же вывести из состава.

Футболистам необходима дружеская поддержка пишущей братии. Без нее чувствуешь себя одиноким, с шаткими позициями. Никто не напишет, что ты был гениальным, если ты играл слабо. Но значительно хуже, если просто «забудут» о тебе упомянуть...



სესუვი



ეს პროგრამები თბილისის „დინამოსა“ და დასავლეთგერმანულ ფეხბურთელთა („მერტა“ და „მამბურგერ შპორტფრაიუნ“) ევროპული ტურნირების მატჩებისათვის გამოიცა დასავლეთ ბერლინში, კამბურგსა და თბილისში.



სესუვი და ბრუნის მატჩის (0:1) კომენტარი



SEOUL 1988

ესნი გამოიყურება სეულის 1988 წლის ზაფხულის XXIV ოლიმპიური თამაშების ოფიციალური ემბლემა და ტრადიციული სახუმარო თილისმა.



ეს კი ყველასათვის ცნობილი დასავლეთგერმანული სპორტული ფირმა „ადიდასის“ ემბლემაა.

დასავლეთგერმანული იუმორი



ბრემენი დიდი ფეხბურთის დღეს...

